

Bản án số: 19/2019/HS-PT
Ngày 23 - 01 - 2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Xuân Sơn;

Các Thẩm phán: Ông Chu Long Kiêm;

Ông Cao Đức Chiến;.

- Thư ký phiên tòa: Ông Đặng Cao Cường – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Ông Tổng Văn Giang – Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 01 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 04/2019/TLPT-HS ngày 03 tháng 01 năm 2019 đối với bị cáo Nguyễn Văn T do có kháng cáo của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 94/2018/HS-ST ngày 27 tháng 11 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

- Bị cáo có kháng cáo:

Nguyễn Văn T, sinh ngày 30 tháng 01 năm 1999, tại huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Thôn L, xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Học sinh; trình độ văn hóa: 11/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn H, sinh năm 1973 và bà Hoàng Thị T2, sinh năm 1977; vợ, con: Chưa có; nhân thân: Chưa bị truy cứu trách nhiệm hình sự, chưa bị xử phạt vi phạm hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật; bị cáo hiện tại ngoại, có mặt.

Những người tham gia tố tụng khác có liên quan đến kháng cáo:

- Bị hại: Nguyễn Văn T3, sinh năm 2004 (đã chết)

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Văn T4 (bố đẻ của bị hại), sinh năm 1971.

Địa chỉ: Thôn L, xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; có mặt

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ ngày 12/02/2018, Nguyễn Văn T cùng nhóm anh em họ hàng, bạn bè gồm: Nguyễn Văn T3, Nguyễn Văn C, Nguyễn Thị H, Nông Văn N, Hà Văn T5, Vi Văn H2, Nông Văn T6, Nông Thị Như A... đi hát Karaoke tại một quán hát ở thôn Y, xã Y, huyện C, tỉnh Lạng Sơn. Đến khoảng 23 giờ cùng ngày thì cả nhóm rủ nhau về, khi ra về Nguyễn Văn T điều khiển xe mô tô hiệu HONDA WAVE, biển kiểm soát 12X1-110.18 chở phía sau Nguyễn Văn T3 ngồi giữa, Hà Văn T5 ngồi sau cùng. Nông Văn N điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 12D1-102.86 chở phía sau Vi Văn H2, Nông Văn T6.

Nguyễn Văn T điều khiển xe mô tô theo hướng Hà Nội – Đồng Đăng. Khi đi đến Km 26+949 Quốc lộ 1A thuộc địa phận thôn Y, xã Y, huyện C, tỉnh Lạng Sơn là đoạn đường vòng trái, do đi không đúng phần đường, làn đường Nguyễn Văn T điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 12X1-110.18 tự đâm vào cọc tiêu bên phải đường theo chiều đi của Nguyễn Văn T làm xe đổ ngã, trượt trên đường. Cùng lúc đó xe mô tô biển kiểm soát 12D1-012.86 do Nông Văn N điều khiển cũng tự đâm xuống mương thoát nước đổ ngã ở vị trí gần đó. Quá trình điều tra xác định giữa 02 phương tiện không có va chạm, hậu quả Nguyễn Văn T3 tử vong trên đường đưa đi cấp cứu, Nguyễn Văn T, Hà Văn T5, Nông Văn N, Vi Văn H2, Nông Văn T6 bị thương, 02 phương tiện hư hỏng.

Về bồi thường dân sự: Người đại diện hợp pháp của bị hại ông Nguyễn Văn T4 không yêu cầu bồi thường và có đơn xin miễn giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo.

Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 31/2018/TT ngày 15/3/2018 của Trung tâm Pháp y tỉnh Lạng Sơn kết luận nguyên nhân chết của tử thi Nguyễn Văn T3 là do: Chấn thương sọ não kín, vỡ hộp sọ vùng thái dương đỉnh phải do tương tác với vật tày quán tính lớn.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 94/2018/HS-ST ngày 27/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn T phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ. Áp dụng điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 50 Bộ luật Hình sự 2015 xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T 03 (ba) năm tù giam. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo đi thi hành án.

Ngoài ra bản án còn tuyên về việc xử lý vật chứng; quyết định về án phí và tuyên quyền kháng cáo cho bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại.

Ngày 04 tháng 12 năm 2018, bị cáo Nguyễn Văn T có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, xin được hưởng án treo.

Ngày 05 tháng 12 năm 2018, người đại diện hợp pháp của bị hại ông Nguyễn Văn T4 có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Bị cáo Nguyễn Văn T giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo với các lý do: Bản thân bị cáo phạm tội lần đầu, luôn chấp hành tốt mọi chủ trương, chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước. Hoàn cảnh đình bị cáo khó khăn, thuộc hộ cận nghèo. Gia đình bị hại cũng có đơn xin miễn giảm trách nhiệm hình sự, cho bị cáo được hưởng án treo.

Người đại diện hợp pháp của bị hại ông Nguyễn Văn T4 giữ nguyên nội dung kháng cáo: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo Nguyễn Văn T được giảm hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo vì gia đình bị cáo thuộc diện khó khăn.

Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn: Đơn kháng cáo của bị cáo Nguyễn Văn T và người đại diện hợp pháp của bị hại ông Nguyễn Văn T4 làm trong hạn luật định nên hợp lệ. Bản án sơ thẩm tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn T phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ là đúng người, đúng tội, không oan. Sau khi xét xử sơ thẩm, bị cáo đã xuất trình thêm 01 đơn có xác nhận của giáo viên chủ nhiệm và ban giám hiệu trường Trung tâm giáo dục thường xuyên 1 tỉnh Lạng Sơn; 01 đơn có xác nhận của Ủy ban nhân dân xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn xác nhận vào đơn xin hưởng án treo (xác nhận gia đình bị cáo thuộc hộ cận nghèo), tại phiên tòa phúc thẩm đại diện hợp pháp của bị hại vẫn tha thiết yêu cầu cho bị cáo được hưởng án treo để tiếp tục được học tập; đây là các tình tiết mới. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự (có 02 tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 1 Điều 51 và nhiều tình tiết giảm nhẹ quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015), có đủ điều kiện hưởng án treo theo quy định của Nghị quyết số 02/2018/HĐTP ngày 15/05/2018 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn thi hành về án treo thì bị cáo đủ điều kiện để được hưởng sự khoan hồng. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét, chấp nhận kháng cáo của bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại ông Nguyễn Văn T4, cụ thể: Giữ nguyên mức hình phạt của bản án sơ thẩm nhưng chuyển cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa sơ thẩm và phúc thẩm, bị cáo Nguyễn Văn T đều thừa nhận: Khoảng 20 giờ ngày 12/02/2018 đã điều khiển xe mô tô hiệu HONDA WAVE, biển kiểm soát 12X1-110.18 chở Nguyễn Văn T3 ngồi giữa, Hà Văn T5 ngồi sau cùng đi theo hướng Hà Nội – Đồng Đăng. Khi đi đến Km 26+949 Quốc lộ 1A thuộc địa phận thôn Y, xã Y, huyện C, tỉnh Lạng Sơn là đoạn đường vòng trái, do đi không đúng phần đường, làn đường đã tự đâm vào cọc tiêu bên phải đường theo chiều đi của T làm xe đổ ngã, trượt trên đường hậu quả làm Nguyễn Văn T3 tử vong trên đường đưa đi cấp cứu. Như vậy, bản án sơ thẩm tuyên bố bị cáo Nguyễn Văn T phạm tội Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ theo điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự 2015 là có căn cứ, đúng người, đúng tội. Sau xét xử sơ thẩm, bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại đều kháng cáo xin cho bị cáo được giảm hình phạt và xin hưởng án treo.

[2] Xét kháng cáo của bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại thấy rằng: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo theo các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự và xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T mức hình phạt 03 (ba) năm tù giam là phù hợp, đúng quy định.

[3] Tại cấp phúc thẩm, bị cáo đã xuất trình thêm các tài liệu, chứng cứ mới, gồm: 01 đơn có xác nhận của giáo viên chủ nhiệm và ban giám hiệu Trường Trung tâm giáo dục thường xuyên 1 tỉnh Lạng Sơn; 01 đơn xin hưởng án treo có xác nhận của Ủy ban nhân dân xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn xác nhận gia đình bị cáo Nguyễn Văn T thuộc hộ cận nghèo, bản thân bị cáo sinh sống tại địa phương chưa vi phạm pháp luật, luôn chấp hành tốt chính sách pháp luật tại địa phương, người đại diện hợp pháp của bị hại kháng cáo vẫn thiết tha đề nghị xin miễn giảm trách nhiệm hình sự và xin cho bị cáo được hưởng án treo. Đây là những tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới. Do đó, cần áp dụng thêm cho bị cáo tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự 2015.

[4] Xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ: Thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tích cực bồi thường thiệt hại xong cho gia đình bị hại; bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự; phạm tội lần đầu với lỗi vô ý và bản thân đang là học sinh; gia đình bị cáo thuộc hộ cận nghèo, gia đình bị hại cũng vẫn tha thiết xin cho bị cáo được hưởng án treo để tiếp tục được học; do đó, Hội đồng xét xử có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của bị cáo và đại diện hợp pháp của bị hại. Nhận định này cũng phù hợp với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh. Việc sửa án sơ thẩm là do có tình tiết mới.

[6] Về án phí: Do kháng cáo của bị cáo Nguyễn Văn T và người đại diện hợp pháp của bị hại ông Nguyễn Văn T4 được chấp nhận nên bị cáo Nguyễn Văn T, ông Nguyễn Văn T4 không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị,

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; điểm c khoản 1 Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự 2015;

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Văn T và Đại diện hợp pháp của bị hại là ông Nguyễn Văn T4, sửa một phần Bản án hình sự sơ thẩm số: 94/2018/HS-ST ngày 27/11/2018 của Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn cụ thể:

1. Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 50; Điều 65 của Bộ luật Hình sự 2015;

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn T 03 (ba) năm tù cho hưởng án treo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Thời gian thử thách là 05 (năm) năm kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (ngày 23/01/2019);

Giao bị cáo Nguyễn Văn T cho Ủy ban nhân dân xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn để giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã C, huyện C, tỉnh Lạng Sơn trong việc giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự từ 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định của Điều 56 của Bộ luật Hình sự.

2. Về án phí: Căn cứ vào Điều 135 Bộ luật Tố tụng hình sự 2015; điểm h khoản 2 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

Bị cáo Nguyễn Văn T, người đại diện hợp pháp của bị hại ông Nguyễn Văn T4 không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (23/01/2019).

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng PV 27 Công an tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- TAND huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- CCTHADS huyện C, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng khác;
- Tổ HCTP, KTNV&THA;
- Lưu: Hồ sơ, Tòa hình sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Xuân Sơn